



For immediate release:
11 February 2019

NagaWorld Kind Hearts' Inaugural Football Mini Tournament Draws 600 Youths

Kampong Speu, Cambodia, 11 February 2019 – Close to 600 youths from Kampong Speu participated in the first U18 Football Mini Tournament organised by NagaWorld Kind Hearts. After exhibiting 4 days of high-voltage football action, 6 winning teams were presented with trophies and medals at an awards ceremony today attended by community leaders, sports officials and NagaWorld management team.

The tournament forms part of the Football Development Programme in Kampong Speu, a 2-year initiative of NagaWorld Kind Hearts in collaboration with the Football Federation of Cambodia (FFC), the Ministry of Education, Youth and Sport and the Union of Youth Federations of Cambodia (UYFC) to nurture budding footballers at the grassroots level. In November last year, 120 sports teachers from 94 secondary and high schools in Kampong Speu were trained in professional football coaching techniques by NagaWorld FC, the reigning Metfone C-League champions.

After 2 months of intensive coaching, a total of 28 teams, comprised of 19 boys and 9 girls teams, took part in the U18 Football Mini Tournament held at Kampong Speu's Department of Education and Sports field from January 28th to 31st. In the boys category, Kampong Speu High School clinched the title, Hun Sen Phnom Sroch High School came second and Vealpong High School third. Anlong Chhrey High School took top honours in the girls competition, followed by Oral High School and Vealpong High School in second and third place respectively.

NagaWorld managing director Mr Pern Chen said, "Sports development is one of the 4 main pillars of NagaWorld Kind Hearts' initiatives. We aim to develop sports programmes for the communities and encourage youth participation in physical activities, helping to foster teamwork, friendship and leadership skills among them. We also wish to develop the potential of aspiring footballers and improve their abilities to give them more confidence to perform better both on and off the pitch."

Kampong Speu Department of Education, Youth and Sport head Mr. Thorn Tharin said, "We offer our full support of this NagaWorld Kind Hearts initiative, which is set to achieve some significant goals in football development. Improving the quality of coaching at schools is really the most effective way to enhance football skills among youngsters in the province."



FFC Deputy General Secretary Mr. May Tola said, “This pioneering programme will help improve the standard of coaching at schools across Kampong Speu, which will mean better training and nurturing of talents for many seasons to come. We are excited to see the progress.”

Kampong Speu Governor H.E. Vei Samnang said, “We are delighted that NagaWorld and other organisations are hosting this programme in our province, which stands to benefit approximately 18,500 male and female students between 14 to 18 years old.”

Chairman of the National Assembly’s Commission on Education, Youth, Sport, Cults, Religious Affairs, Culture and Tourism, Member of the National Assembly representing Kampong Speu constituency and UYFC President H.E. Hun Many, expressed his support for NagaWorld’s youth programmes during his speech at the awards ceremony. “The government is committed to developing local sporting talents and raising the standard of school coaching, which will in turn generate the best players for domestic clubs as well as for the national team,” he said.

To support overall sports development in the Kingdom, NagaWorld has established a long-term collaboration with the National Olympic Committee of Cambodia and continues to reward athletes’ success at major international events, such as the Asian Games and SEA Games.

###

About NagaWorld Kind Hearts

Since its establishment in 1995, NagaWorld has embraced kindness of heart, contributing positively to the socioeconomic growth and development of Cambodia. NagaWorld Kind Hearts was formed in March 2014 by employees with NagaWorld’s full support to promote volunteerism towards Corporate Social Responsibility programmes focussing on 4 key pillars: Education Enhancement, Community Engagement, Sports Development and Environmental Care. At present, over 160,000 Cambodians have benefitted through these programmes.

For media enquiries or photos, please contact:

<p>Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: melanieloong@nagaworld.com</p>	<p>Ms. Phouk Solinda Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: phouksolinda@nagaworld.com</p>
---	--



សម្រាប់ចុះផ្សាយបន្ទាន់
១១ កុម្ភៈ ២០១៩

**ណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស រៀបចំការប្រកួតបាល់ទាត់លើកដំបូង
ជាមួយយុវជនប្រមាណ ៦០០ នាក់**

ទីរួមខេត្តកំពង់ស្ពឺ ថ្ងៃទី១១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៩ ៖ មានយុវជនប្រមាណ ៦០០ នាក់ក្នុងខេត្តកំពង់ស្ពឺ បានចូលរួមក្នុងការប្រកួតបាល់ទាត់ខ្នាតតូចអាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំដែលរៀបចំដោយក្រុមការងារសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដ៍ ឬហៅថា “ណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស”។ បន្ទាប់ពីការប្រកួត ៤ ថ្ងៃ យើងបានរកឃើញក្រុមឈ្នះចំនួន ៦ ក្រុមដែលពួកគេទទួលបានពានរង្វាន់ និងមេដាយនៅក្នុងពិធីប្រគល់រង្វាន់នៅថ្ងៃនេះដែលមានការចូលរួមពីសំណាក់មន្ត្រីសហគមន៍ មន្ត្រីកីឡា គណៈគ្រប់គ្រងរបស់ណាហ្គាវើលដ៍ និងមន្ត្រីពាក់ព័ន្ធជាច្រើនរូប។

ការប្រកួតនេះ គឺជាផ្នែកមួយនៃកម្មវិធីអភិវឌ្ឍកីឡាបាល់ទាត់ក្នុងខេត្តកំពង់ស្ពឺដែលជាគំនិតដូចផ្ដើមរយៈពេល ២ ឆ្នាំរបស់ណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរសសហការជាមួយសហព័ន្ធកីឡាបាល់ទាត់កម្ពុជា ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និងសហភាពសហព័ន្ធយុវជនកម្ពុជាដើម្បីជួយបណ្តុះបណ្តាលកីឡាករ-កីឡាការីនីបាល់ទាត់ជំនាន់ក្រោយនៅតាមសហគមន៍។ ក្នុងខែវិច្ឆិកាកាលពីឆ្នាំមុន គ្រូកីឡា ១២០ នាក់មកពីអនុវិទ្យាល័យ និងវិទ្យាល័យ ៩៤ ក្នុងខេត្តកំពង់ស្ពឺ បានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេសបង្ហាត់កីឡាបាល់ទាត់អាជីពដែលផ្តល់ដោយក្លឹបបាល់ទាត់ណាហ្គាវើលដ៍ដែលជាជើងឯកមិត្តហ្វូនខេមបូឌានលីគឆ្នាំ ២០១៨។

បន្ទាប់ពីការហ្វឹកហាត់រយៈពេល ២ ខែ មានក្រុមសរុប ២៨ ក្រុម (ក្រុមកុមារមាន ១៩ ក្រុម និងកុមារីមាន ៩ ក្រុម) បានចូលរួមក្នុងការប្រកួតបាល់ទាត់ខ្នាតតូចអាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំដែលធ្វើឡើងនៅទីលាននៃមន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡាខេត្តកំពង់ស្ពឺពីថ្ងៃទី ២៨ ដល់ ៣១ ខែមករា។ ក្នុងប្រភេទកុមារ ៖ ជើងឯក បានទៅលើវិទ្យាល័យកំពង់ស្ពឺ លេខ ២ បានទៅលើវិទ្យាល័យហ៊ុន សែន ភ្នំស្រួច និងលេខ ៣ បានទៅលើវិទ្យាល័យវាលព័ង្ស។ ចំណែកប្រភេទកុមារី ៖ ជើងឯក បានទៅលើវិទ្យាល័យអន្លង់ជ្រៃ លេខ ២ បានទៅលើវិទ្យាល័យឱរ៉ាល់ និងលេខ ៣ បានទៅលើវិទ្យាល័យវាលព័ង្ស។

នាយកគ្រប់គ្រងណាហ្គាវើលដ៍លោក Perm Chen បានមានប្រសាសន៍ថា “ការអភិវឌ្ឍវិស័យកីឡាគឺជាគំនិតដូចផ្ដើមមួយក្នុងចំណោមគំនិតដូចផ្ដើមសំខាន់ទាំង ៤ របស់ក្រុមការងារសង្គមណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស។ យើងមានគោលបំណងអភិវឌ្ឍកម្មវិធីកីឡាសម្រាប់សហគមន៍ និងលើកទឹកចិត្តឲ្យយុវជនចូលរួមលេងកីឡាដើម្បីបង្កើនសាមគ្គីភាពជាក្រុម មិត្តភាព និងភាពជាអ្នក



ដឹកនាំ។ យើងក៏មានគោលបំណងអភិវឌ្ឍកីឡាករ-កីឡាការិនីបាល់ទាត់ដ៏មានសក្តានុពល និង ជួយបង្កើនសមត្ថភាពពួកគេដើម្បីឲ្យពួកគេមានទំនុកចិត្តជាងមុនក្នុងការប្រកួតក្នុងទីលាន និង ក្រៅទីលានផងដែរ។

លោក ថន ថារិន ប្រធានមន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡាខេត្តកំពង់ស្ពឺ បានមានប្រសាសន៍ថា “យើង គាំទ្រពេញទំហឹងដល់គំនិតដ្ឋចង្ហើមរបស់ណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរសក្នុងការជួយធ្វើឲ្យកីឡា បាល់ទាត់នៅកម្ពុជាកាន់តែខ្លាំង។ ការបង្កើនគុណភាពនៃការបង្ហាត់នៅតាមសាលារៀន គឺជាវិធី ដ៏មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបង្កើនជំនាញបាល់ទាត់ក្នុងចំណោមកីឡាករវ័យក្មេងនៅតាមខេត្ត។”

អគ្គលេខាធិការរងនៃសហព័ន្ធកីឡាបាល់ទាត់កម្ពុជាលោក ម៉ែ តុលា បានមានប្រសាសន៍ថា “កម្ម វិធីនេះ នឹងជួយបង្កើនស្តង់ដារនៃការបង្ហាត់កីឡានៅតាមសាលារៀនទូទាំងខេត្តកំពង់ស្ពឺ និង បង្កើតឲ្យមានកីឡាករ-កីឡាការិនីឆ្នើមជាច្រើនក្នុងពេលអនាគតដ៏ខ្លាំងមុខ។ យើងរីករាយដែល ឃើញការអភិវឌ្ឍបែបនេះ។”

អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ឯកឧត្តម វ៉ី សំណាង បានមានប្រសាសន៍ថា “យើងមាន សេចក្តីសោមនស្សរីករាយដែលណាហ្គាវើលដ៍ និងអង្គការពាក់ព័ន្ធរៀបចំកម្មវិធីដ៏ល្អនេះឡើង ក្នុងខេត្តរបស់យើងដែលនឹងផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់សិស្សានុសិស្សអាយុ ១៤ ដល់ ១៨ ឆ្នាំ ប្រមាណ ១៨.៥០០ នាក់។”

ឯកឧត្តម ហ៊ុន ម៉ានី ប្រធានគណៈកម្មការជាតិអប់រំយុវជន និងកីឡា ធម្មការសាសនា កិច្ចការវប្ប ធម៌ និងទេសចរណ៍ សមាជិករដ្ឋសភា តំណាងរាស្ត្រមណ្ឌលកំពង់ស្ពឺ និងជាប្រធានសហភាព សហព័ន្ធយុវជនកម្ពុជា បានបង្ហាញការគាំទ្រចំពោះកម្មវិធីអភិវឌ្ឍយុវជនរបស់ណាហ្គាវើលដ៍នៅ ក្នុងសុន្ទរកថានៃពិធីប្រគល់រង្វាន់ថា “រដ្ឋាភិបាល ប្តេជ្ញាអភិវឌ្ឍអត្តពលិក និងលើកកម្ពស់ស្តង់ដារ នៃការបង្ហាត់កីឡានៅតាមសាលារៀនដែលវានឹងអាចផលិតកីឡាករឆ្នើមសម្រាប់ក្លឹបក្នុងស្រុកក៏ ដូចជាក្រុមជម្រើសជាតិ។”

គួរដឹងផងដែរថា ដើម្បីជួយគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍកីឡាបាល់ទាត់ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ណា ហ្គាវើលដ៍បានសហការជាលក្ខណៈយូរអង្វែងជាមួយគណៈកម្មាធិការជាតិអូឡាំពិកកម្ពុជា ហើយ នឹងបន្តផ្តល់រង្វាន់ដល់អត្តពលិកកម្ពុជាដែលទទួលបានជ័យជម្នះនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍កីឡាអន្តរ ជាតិធំៗ ដូចជាកីឡាទ្វីបអាស៊ី និងកីឡាអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ជាដើម។

###



即日发布

2019年2月11日

金界爱心首届足球锦标赛

吸引 600 名青少年参赛

柬埔寨磅士卑省 2 月 11 日讯 - 来自磅士卑省的近 600 名青少年，参加了由金界爱心组织的第一届 U18 足球迷你锦标赛。为期 4 天的足球比赛，今日社区领袖，体育官员和金界管理层出席颁奖典礼，并为 6 个胜出的团队颁发了奖杯和奖牌。

该锦标赛是磅士卑省足球发展计划的组成部分。这项由金界爱心组织的为期两年的足球训练发展计划与柬埔寨足球协会 (FFC)，教育部，以及柬埔寨青年联合会 (UYFC) 合作，旨在基层培养崭露头角的足球运动员。去年 11 月，来自磅士卑省 94 所中学和高中的 120 名体育教师接受了由 Metfone C 联赛冠军金界足球俱乐部训练的职业足球教练技术。

经过 2 个月的积极训练，这支 28 人的足球队（由 19 名男子和 9 名女子组成），参加了 1 月 28 日至 31 日在磅士卑省教育和体育部举办的 U18 足球迷你锦标赛。在男生组中，磅士卑省高中获得冠军，Hun Sen Phnom Sroch 高中排名第二，Vealpong 高中排名第三。Anlong Chhrey 高中在女子比赛中获得最高荣誉，其次是 Oral 高中和 Vealpong 高中分别获得第二和第三名。

金界董事总经理曾羽鹏先生表示：“体育发展是金界爱心计划的四大主要支柱之一。我们的目标是为社区制定体育计划，鼓励青少年参与体育活动，帮助他们培养团队合作、友谊和领导能力。我们也希望发展有抱负的足球运动员的潜力，并提高他们的团队能力，让他们更有信心在球场内外表现更好。”

磅士卑省教育、青年和体育部负责人 Thorn Tharin 先生表示：“我们全力支持这项金界爱心计划，该计划旨在实现足球发展的一些重要目标。提高学校训练辅导质量是提高全省青少年足球技能的最有效途径。”



FFC 副秘书长 May Tola 先生表示：“这项开创性的计划将有助于提高磅士卑省学校的教练水平，这将意味着在未来能更好地训练和培养人才。我们很高兴看到这一进步。”

磅士卑省州长 Vei Samnang 阁下表示：“我们很高兴金界和其他组织在我省举办这项计划，该计划将惠及大约 18,500 名 14 至 18 岁的男女学生。”

国民议会教育、青年、体育、宗教、宗教事务、文化和旅游委员会主席、代表磅士卑省选区的国民议会议员和 UYFC 主席洪玛尼阁下在颁奖典礼上的演讲中，表达了对金界青年计划的支持。他说：“政府致力于培养本地体育人才，提高学校辅导标准，从而为国内俱乐部和国家队创造最佳球员。”

为了支持柬埔寨王国整体体育的发展，金界与柬埔寨国家奥林匹克委员会建立了长期合作关系，并继续奖励运动员在亚运会和东南亚运动会等重大国际活动中取得的成功。

###

关于金界爱心

自 1995 年创立以来，金界爱心持续为柬埔寨的社会经济成长及发展作出贡献良多。在 2014 年 3 月，金界爱心由金界职员群体号召下设立，希望为柬埔寨社会作出回馈，而这项理念也获得金界的鼎力支持。金界爱心的 4 大目标支柱为改善教育、社区互动、体育发展及环境保护，如今，已有超过 160,000 的柬埔寨子民在此计划下受惠。

媒体咨询，敬请联络：

龙美伶女士 资深市场传讯经理 电话: (+855) 10 737 684 电邮: melanieloong@nagaworld.com	李嘉宝女士 资深市场传讯主任 电话: (+855) 10 859 113 电邮: britneyli@nagaworld.com
--	---



អំពីណាហ្គាវើលដ៍បេដូងសប្បុរស

ចាប់តាំងពីបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ ណាហ្គាវើលដ៍បាន និងកំពុងធ្វើសកម្មភាពសង្គមប្រកបដោយទឹកចិត្តសប្បុរស និងចូលរួមអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គមនៃប្រទេសកម្ពុជាប្រកបដោយភាពវិជ្ជមាន។ ក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ក្រុមការងារសង្គមណាហ្គាវើលដ៍បេដូងសប្បុរស ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយបុគ្គលិកណាហ្គាវើលដ៍ដែលមានគោលបំណងផ្ដោតទៅលើសសរស្តម្ភ ៤ គឺ លើកកម្ពស់ការអប់រំ ចូលរួមក្នុងសហគមន៍ អភិវឌ្ឍវិស័យកីឡា និងគាំពារបរិស្ថាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ បច្ចុប្បន្ន មានប្រជាជនកម្ពុជាជាង ១៦០.០០០ នាក់បានទទួលផលប្រយោជន៍ពីគំនិតផុតចម្លើមនេះ។

សម្រាប់សំណួរទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយ ឬរូបភាព សូមទាក់ទងមកកាន់ ៖

<p>Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: melanieloong@nagaworld.com</p>	<p>កញ្ញា ភោគ សូលីនដា Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: phouksolinda@nagaworld.com</p>
---	--